

GCD 923507

New release information

January 2016

Johann Sebastian Bach

'Sei Suonate...', BWV 1014-1019



Johann Sebastian Bach
Sei Suonate à Cembalo certato
è Violino Solo
 BWV 1014-1019

Leila Schayegh, violin
Jörg Halubek, harpsichord

PROGRAMME

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

CD I [41:24]

 1-4 Sonata I (B minor), BWV 1014
 Adagio | Allegro | Andante | Allegro

 5-8 Sonata II (A major), BWV 1015
 (Andante) | Allegro assai | Andante un poco | Presto

 9-12 Sonata III (E major), BWV 1016
 Adagio | Allegro | Adagio ma non tanto | Allegro

CD II [53:32]

 1-4 Sonata IV (C minor), BWV 1017
 Largo | Allegro | Adagio | Allegro

 5-8 Sonata V (F minor), BWV 1018
 (Andante) | Allegro | Adagio | Vivace

 9-13 Sonata VI (G major), BWV 1019
 Allegro | Largo | Allegro | Adagio | Allegro

 14-15 Sonata VI, BWV 1019a
 Adagio | Cantabile ma un poco Adagio

PRODUCTION DETAILS

Recorded in Achern (Alte Kirche Fautenbach), Germany, in June 2015
 Engineered and produced by Markus Heiland
 Booklet essay by L. Schayegh and J. Halubek
 English - Français - Deutsch
 Made in Austria



8 424562 235076

NOTES (ENG)

Two rising stars in today's firmament of Baroque music performance, Leila Schayegh and Jörg Halubek, join forces to record one of the major challenges in their joint repertory: the six Bach Violin Sonatas, BWV 1014-1019.

The collection's title, *Sei Suonate à Cembalo certato è Violino Solo*, reflects the close partnership demanded of the violin and harpsichord players, with Bach moving away from the idea of continuo support for a solo instrument and constantly making new technical demands on the musicians and thereby approaching the concept of the trisonata. Completed by around 1725, most of these richly-characterful works combine the slow-fast-slow-fast sequence of movements found in Italian works and a *cantabile* tone with elements of German contrapuntal style.

The artistic partnership of Schayegh and Halubek, now in its tenth year, has seen them record chamber music by Jean-Marie Leclair, CPE Bach and Giovanni Mossi but the Bach Violin Sonatas represents their first joint recording for Glossa (Schayegh took part in the recent much-acclaimed recording of Caldara Trio Sonatas, Op 1 with Amandine Beyer for the label, as well as regularly having featured on many of La Risonanza's Glossa releases). As Schayegh and Halubek mention in their shared booklet essay guiding the listener through the Violin Sonatas (and through the 12 represented keys which are also reflected in the set's graphic design), they have added two movements from the earlier version of the final Sonata, BWV 1019a as a kind of cheerful and delightful encore.

NOTAS (ESP)

Dos estrellas ascendentes en el firmamento de la interpretación del Barroco de nuestros días, Leila Schayegh y Jörg Halubek, se encuentran en Glossa para una nueva grabación de uno de los mayores desafíos del repertorio para sus instrumentos, las seis sonatas para violín y clave, BWV 1014-1019.

El título de la colección, *Sei Suonate à Cembalo certato è Violino Solo*, refleja la estrecha complicidad requerida por los intérpretes del violín y el clave, con un Bach que se aleja de la idea del bajo continuo como apoyo de un instrumento solista para, en cambio, aumentar las demandas técnicas a los músicos y acercarse a la trisonata. Completado hacia 1725, este ciclo de sonatas de gran carácter combina en su mayor parte la secuencia de movimientos lento-rápido-lento-rápido tan característica para el repertorio italiano con un aire *cantabile* que incluye elementos más propios del contrapunto germano.

La colaboración artística entre Schayegh y Halubek dura ya diez años y ha dado frutos discográficos como la grabación de músicas de cámara de Leclair, CPE Bach o Mossi, pero este registro representa el primero como dúo en Glossa – recordemos no obstante la participación de Schayegh en el reciente disco dedicado a las trisonatas op. 1 de Caldara, junto a Amandine Beyer, o su presencia en multitud de grabaciones con La Risonanza. Tal y como Schayegh y Halubek mencionan en su texto conjunto para el libreto, en el que guían al oyente a través de las seis sonatas (y de las 12 tonalidades representadas, que también se reflejan en el diseño gráfico para esta edición), se han añadido dos movimientos de una versión anterior de la sonata final, la BWV 1019a, a modo de deliciosa propina.

NOTES (FRA)

Deux étoiles ascendantes au firmament de l'interprétation actuelle du Baroque, Leila Schayegh et Jörg Halubek, rejoignent Glossa pour un nouvel enregistrement de l'un des sommets de leur répertoire, les six sonates pour violon et clavecin, BWV 1014-1019.

Le titre de l'œuvre, *Sei Suonate à Cembalo certato è Violino Solo*, reflète la profonde complicité inhérente à l'interprétation d'un Bach qui s'éloigne de l'idée de la basse continue soutenant un soliste pour se diriger, en augmentant l'exigence technique, vers la sonate en trio. Complété vers 1725, ce cycle de sonates de grand cru se base généralement sur la séquence de mouvements lent-vif-lent-vif caractéristique du répertoire italien, tout en mêlant le cantabile méditerranéen au contrepoint germanique.

Schayegh et Halubek, qui forment équipe depuis dix ans, ont enregistré des disques de musique de chambre de Jean-Marie Leclair, CPE Bach et Giovanni Mossi, et ces sonates de Bach sont leur première collaboration à Glossa en tant que duo – rappelons cependant la participation de Schayegh au CD, récent et déjà couronné de succès, dédié aux sonates en trio op. 1 de Caldara aux côtés d'Amandine Beyer, ainsi que sa présence dans de nombreux enregistrements de La Risonanza. Dans leur essai écrit à quatre mains accompagnant le disque, Schayegh et Halubek guident l'auditeur à travers les six sonates (et les douze tonalités que reflète aussi le design de cette édition) et mentionnent les deux mouvements d'une version antérieure de la sonate finale, BWV 1019a, en guise de bis magnifiques.

NOTIZEN (DEU)

Leila Schayegh und Jörg Halubek, zwei aufsteigende Sterne am Firmament der historischen Aufführungspraxis der Barockmusik, haben sich zusammengetan, um eine der größten Herausforderungen im Repertoire ihrer Instrumentenkombination einzuspielen: Johann Sebastian Bachs sechs Sonaten für Violine und Cembalo BWV 1014-1019.

Der Titel dieser Sammlung, *Sei Suonate à Cembalo certato è Violino solo*, spiegelt die enge Partnerschaft wider, die zwischen Geiger und Cembalist vorausgesetzt wird. Bach entfernt sich von der Vorstellung der Continuounterstützung für ein Soloinstrument; er verlangt den Musikern immer neue technische Herausforderungen ab und bewegt sich dadurch auf das Prinzip der Trisonate zu. Diese Klangfarbentönen und charakteristischen Werke wurden um 1725 vollendet. Sie stehen überwiegend in der Satzfolge langsam-schnell-langsam-schnell, wie sie für italienische Werke typisch ist, außerdem sind sie durch einen cantabile-Klang und die Verwendung des typisch deutschen kontrapunktischen Stils gekennzeichnet.

Schayegh und Halubek arbeiten bereits seit zehn Jahren künstlerisch eng zusammen; gemeinsam haben sie Kammermusik von Leclair, CPE Bach und Giovanni Mossi eingespielt. Die vorliegende Aufnahme ist ihre erste CD für Glossa; Leila Schayegh war bereits auf der kürzlich erschienenen und von der Kritik hochgelobten Aufnahme der Trisonaten op. 1 von Caldara mit Amandine Beyer zu hören und hat an zahlreichen Glossa-Aufnahmen mit La Risonanza mitgewirkt. In ihrem Booklettext führen die beiden Musiker den Zuhörer durch die sechs Sonaten, die sich durch zwölf Tonarten bewegen (was sich auch im Design der CD widerspiegelt).